## INTERNATIONALES FESTIVAL JUNGER OPERNSÄNGER



## DIE FLEDERMAUS

## Johann Strauß

3. & 4. AUGUST 2022 // 19:00 4. AUGUST 2022 // 14:00 ALTE MÜNZE, BERLIN

MUSIKALISCHE LEITUNG: VALTER BORIN

REGIE ABEND BESETZUNGEN: BARBARA WIŚNIEWSKA

REGIE MATINÉE BESETZUNG: RUTH KNIGHT

CHOREOGRAPHIE ABEND: NIALL FALLON

CHOREOGRAPHIE MATINÉE: CRISPIN LORD

NICOLE WYSOKIKAMIEN

BELEUCHTUNG: STEFFEN HOPPE

### **HANDLUNG**

#### I. AKT - Im Wohnzimmer der Eisensteins

Adele, ein selbstbewusstes Zimmermädchen, möchte gerne Karriere am Theater machen. Sie erhält eine Einladung zu einer exklusiven Party bei Orlofsky und hofft, dort entsprechend nützliche Kontakte zu knüpfen. Herr Gabriel Eisenstein, ein cholerischer und arroganter Mann, muss für acht Tage ins Gefängnis. Er lässt sich aber von seinem Freund, Doktor Falke, überreden, zu der bereits erwähnten Party mitzukommen. Er ahnt nicht, dass Falke beabsichtigt, sich für einen alten Streich an ihm zu rächen.

Zu diesem Plan gehört auch, dass Eisensteins Ehefrau, Rosalinde, von Falke zur selben Party geführt wird, um ihren Mann in flagranti mit anderen Frauen zu ertappen. Sie selbst ist nicht unglücklich, dass ihr "treuer Gabriel" ins Gefängnis muss. Sie freut sich, diese Zeit der "sturmfreien Bude" mit dem Tenor Alfred zu verbringen. Ihr erstes Rendezvous wird allerdings von Gefängnisdirektor Frank gestört, der Herrn Eisenstein persönlich abholen möchte. Damit Rosalinde nicht kompromittiert ist, spielt Alfred den Ehemann und wird ins Gefängnis abgeführt.

#### **PAUSE**

#### II. AKT - Maskenball bei Orlofsky

Der Gastgeber Orlofsky freut sich auf das Spiel, das Doktor Falke an seinem Fest inszenieren will. Alle Gäste sind thematisch kostümiert. Der Gefängnisdirektor Frank präsentiert sich als "Chevalier Chagrin", Eisenstein ist "Marquis Renard". Er ist hauptsächlich daran interessiert, sich mit allen anwesenden Frauen vergnügen. Wie geplant erkennt Eisenstein "Olga" als Adele. Die ergreift flugs die Chance, ihn zum Gespött zu machen. Die Attraktion des Abends ist eine Unbekannte, eine maskierte "ungarische Gräfin", Rosalinde. Sie nimmt ihm sein wichtigstes Verführungsrequisit, seine berühmte Taschenuhr. Die Party nimmt ihren Lauf, der Champagner fließt in Strömen, die Gesellschaft amüsiert sich ausgelassen bis zum Morgengrauen.

#### III. AKT - Im Gefängnis

Früher Morgen. Frosch, Gefängniswärter, findet ihren Chef, Frank, schlafend im Büro vor. Nach und nach treffen alle Beteiligten am Fest im Gefängnis ein. Die Fäden entwirren sich. Eisenstein macht in Alfred, der als Eisenstein die Nacht im Gefängnis verbracht hat, den Liebhaber seiner Frau aus, während Rosalinde ihrerseits ihren Gatten der Untreue bezichtigt.

Falke löst das Spiel auf, indem er Eisenstein erklärt, dass alles, was dieser seiner Frau vorwirft, Teil eines grossen Spiels war, um sich zu rächen für die Blossstellung, welche er vor drei Jahren durch Eisenstein erfahren hat. Nur Eisensteins Verhalten bleibt im Raum. Er bittet seine Frau um Verzeihung. Sie überlegt, doch entscheidet, dass alles so bleiben soll wie es war - der Champagner war schuld! Falke ist enttäuscht, dass seine Rache nichts bewirkt hat.

### SYNOPSIS

#### ACT. I - In Eisenstein's living room

Adele, housekeeper of the couple Eisenstein, wants to join the theatre. She receives an invitation to an exclusive party, a masked ball, at Orlofsy's villa. Mr. Eisenstein, a choleric and arrogant man, has to go to prison for eight days. His friend, Dr. Falke, convinces him to go to the party before hearding to prison. He doesn't realize that Falke wants to take revenge for a prank, that Eisenstein had played on him three years ago.

Part of the plan is that Eisenstein's wife Rosalinde, will also attend the same party. Falke assumes rightly that she will find her husband with other women. Rosalinde herself is not unhappy that her Gabriel has to go to prison, as she wants to be free to see Alfred, an attractive singer. Their first get together is interrupted by prison director Frank, who has come to pick up Eisenstein himself. Alfred allows himself to be presented as the husband and goes off to prison.

#### **PAUSE**

#### ACT. II - Orlofsky's Masked Ball

The host Orlofsky is looking forward to a little game that his friend Dr. Falke is playing at his party. All guests are in themed costumes. Prison director Frank plays the role of "Chevalier Chagrin" and Eisenstein joins as "Marquis Renard." He is only interested in the ladies, but he suddenly recognizes "artist Olga" as his housekeeper Adele. She in turn jumps at the chance to embarrass Eisenstein in front of everyone. The main attraction of the night is an unknown "Hungarian Duchess" aka Rosalinde. As Eisenstein tries to seduce her with his watch trick, she wins the game, and Eisenstein loses his most precious possession. The party progresses until the morning.

#### ACT. III - In Prison

It is early the next morning. The prison guard Frosch finds her employer Frank asleep in his office. One by one all the protagonists of last night congregate in Frank's prison. The threads begin to unravel as do the participants. Eisenstein finds Alfred as "Herr Eisenstein" and assumes he is Rosalinde's lover. Rosalinde in turn accuses him of infidelity, as he did indeed attempt to seduce her with his watch. Falke saves Rosalinde by declaring it all a game, but Eisenstein's trespass remains. He asks his wife for forgiveness. She considers for a moment but decides that things stay best as they are and joins him in blaming the Champagne. Falke is disappointed. His revenge did not lead to the same hurt that Eisenstein's prank had done at the time.

## BESETZUNG MITTWOCH, 3. AUGUST 19:00

GABRIEL VON EISEN	NSTEIN	Adlai Kim	
ROSALINDE		Saori DeBruyn	
PRINCE ORLOFSKY	Ju	ulia Martins Solomon	
DR. FALKE		David Kennedy	
ADELE		So ry Kim	
IDA		Taylor Fenner	
ALFRED		Adam Clayton	
DR. BLIND		William Velasco	
FRANK		Julian Purdy	
FROSCH		Gregor Nield	

## BESETZUNG DONNERSTAG, 4. AUGUST 14:00

GABRIEL VON EISEN	NSTEIN	John Tobey Jr	
ROSALINDE		Barbara Jop	
PRINCE ORLOFSKY		Maja Melchinkiewicz	
DR. FALKE		John Arlievsky	
ADELE		Laura Woolthuis	
IDA	Prisciliana	a Hernández Velasco	
ALFRED		Leonardo Menin	
DR. BLIND		Adam Clayton	
FRANK		Renato Estacio	
FROSCH		Gregor Nield	

## BESETZUNG DONNERSTAG, 4. AUGUST 19:00

GABRIEL VON EISEN	NSTEIN	Andrei Maskimov	
ROSALINDE	Ε	lisabeth Saint-Gelais	
PRINCE ORLOFSKY		Pelagia Pamel	
DR. FALKE	Jose	ph Steven Rodriguez	
ADELE		Anne-Sophie Perrin	
IDA		Magdalena Hiller	
ALFRED		Adam Clayton	
DR. BLIND		Leonardo Menin	
FRANK		John Moorman	
FROSCH		Gregor Nield	

# BERLIN OPERA ACADEMY ORCHESTER

I. Violinen

María Paz Monserrat Díaz Alarcón

Olivia Ziani

Laia Frances Pont

Kirit Emanuel Antonio Mascarenhas

Aleksandra Lenkiewicz

Robert Cavaye

II. Violinen

Le Yang

**Annika Bowers** 

Giulia Santagostino

Shaunessy Renker

Klara Adamovych

Arta Lipora

**Bratschen** 

Olive Loentz

Ignacio Videla Ruiz

Sava Velkoff

<u>Violoncelli</u>

Diogo Simões Martins

Bryce Penny

Pau Valls

Hannah Williams-Brown

**Kontrabass** 

Soyeon Ahn

Flöten

Lusine Galstyan

Alekseev Pavel (und Piccolo)

**Oboen** 

Evan Yonce

Quinton C. Bodnár-Smith

**Klarinetten** 

Isaac Prince

Wayra Quinchiguango

<u>Hörner</u>

Henry Nordhorn

Caitlyn Achilles

Tom Hutchison

Michael Wattai

**Fagotte** 

Anton Franz

Evan Judson

**Trompeten** 

Leilani Spurlock

Thomas Bonasera

**Posaunen** 

Lauren Galarraga

Luke Roussy

Pauken

Cash Langi

**Schlagzeug** 

Milo Paperman

### Kostümbild

Gabriella Wetter Burman

### Bühnenbild

Joan Ling-Li Nesbit-Chang

**Assistent Dirigenten** 

Guillemette Daboval, Laetitia Hutt

Nazar Yakobenchuk

Regieassistenz

Rachel Hanauer, Imogen Wood

Sarah Fox

Inspizienz

Lauren Krohn, Lilith Lenz

**Korrepetition** 

Gracie Francis, Michał Gajzler

Rami Sarieddine, Tim Motz

Korrepetition Assistenz

Monica Tang, Connor Buckley

Won Lim, Lucia Brighenti

Chun-Hui Chang

Meisterın der Requisiten

Lucia Amitrani

**Deutsche Sprache Coach** 

Daniel Keet

Deutsche Sprache Dozenten

Ralph Kappler, Bernd Hendricks

**Produktionsleitung** 

Christie Eckersley

**Produktionsassistenz** 

Mathieu Levan, Emma Johnson

**Kostüm Team** 

You-Jin Seo, Rebecca Green, Lucy Ryley

Sanja Mimic, Saghar Bazargan

Sophia Serazin, Keara Hogrefe

**Bühnenbild Team** 

Ruby Butcher, Louise Howard

Francisca Armando

Berlin Opera Academy Verwaltung

Barbara Cole-Swinard

Shaelyn Archibald, Ellen Leather

Benjamin Cantrell, Clare Morley

Inès Le Boënnec, Rachel Naylor

Özkan Umutcan Bapbacı

Paula Lajud Jäkel

Film & Media

Matthew Hagestuen, Hugo Rivaldi

Martha Lochhead, Shreenika Ramani

Dozentinnen der Berlin Opera Academy

Peter Leonard, Lorraine DiSimone

David Wakeham

Künstlerische & Akademie Leitung

Mark Sampson, Jessica Farrell

### INTERNATIONALES FESTIVAL JUNGER OPERNSÄNGER



WIR BEDANKEN UNS HERZLICH BEI









MÜNZE TwoTickets.de



Joseph Schmidt Musikschule Köpenick